Porównanie tłumaczeń Wyjścia 37:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Sporządził też oliwę do namaszczania, świętą, i wonne kadzidło, czyste, dzieło mieszacza.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Zgodnie ze sztuką aptekarską Besalel sporządził również święty olej do namaszczania oraz czyste, wonne kadzidło.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Sporządził też olejek do świętego namaszczenia i wonne kadzidło, tak jak się robi wonności.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Uczynił też olejek pomazywania świętego, i kadzenie wonne, robotą aptekarską.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Złożył też olejek na maść poświęcenia i kadzenie z wonnych rzeczy naczystszych robotą aptekarską.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Sporządził również święty olej namaszczenia oraz pachnące kadzidło, jak to robi sporządzający wonności.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Sporządził też, tak jak się sporządza wonności, święty olej do namaszczania i wonne, czyste kadzidło.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Sporządził też olej do świętego namaszczania i wonne, czyste kadzidło, tak jak się robi pachnidła.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Przygotował też, według zasad przyrządzania wonności, olej do namaszczenia i wonne kadzidło.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Przygotował i święty olej do namaszczania, i czyste, pachnące kadzidło, dzieło wytrawnego zielarza.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	I sporządził święty olej namaszczenia, i czyste wonne kadzidło, tak jak robi to wytwórca pachnideł.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Przyrządził również olej do świętego namaszczania oraz czyste kadzidło z wonności, wykonane metodą tych, co mieszają pachnidła.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Prócz tego sporządził olejek do świętego namaszczania i czyste, wonne kadzidło, jak to robi wytwórca maści.